

<i>Epilátor 2v1</i> • NÁVOD K OBSLUZE	CZ	3-13
<i>Epilátor 2v1</i> • NÁVOD NA OBSLUHU	SK	14-24
<i>Epilator 2v1</i> • INSTRUCTIONS FOR USE	EN	25-34
<i>Epilátor 2 az 1-ben</i> • HASZNÁLATI UTASÍTÁS	HU	35-45
<i>Depilator 2w1</i> • INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	46-56
<i>2 in 1 Epiliergerät</i> • BEDIENUNGSANLEITUNG	DE	57-69

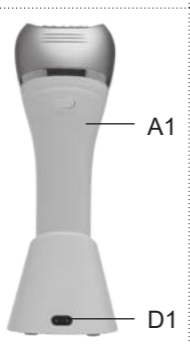
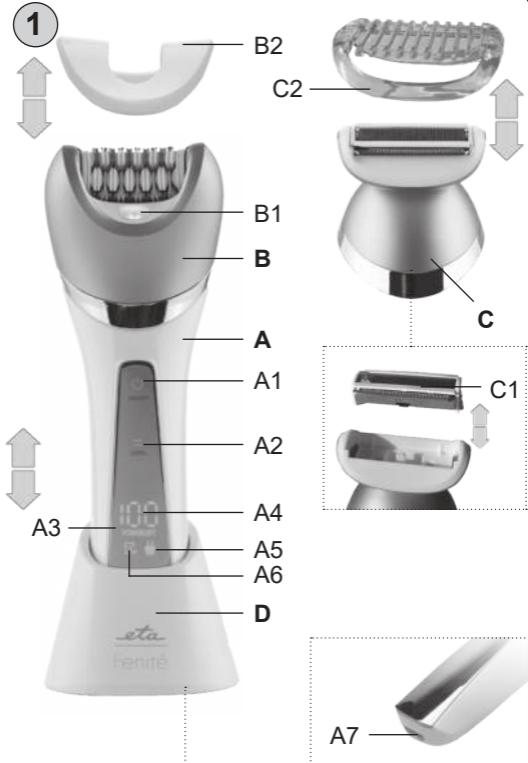
FENITÉ



02/11/2022

eta

1



Epilátor 2v1

eta 3346

FENITÉ

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kosmetickém salónu nebo jiné komerční použití!
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Při manipulaci se spotřebičem postupujte tak, aby nedošlo k poranění osob nebo k poškození spotřebiče.

- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se nebo s poškozeným (např. prasklým) příslušenstvím.
- Spotřebič chraňte proti prachu, chemikáliím, nadměrné vlhkosti, velkým změnám teplot a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič ani příslušenství nezasunujte do žádných tělesných otvorů.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití neschváleného příslušenství může způsobit zranění.
- Hlavici neodnímejte za chodu z pohonné jednotky.
- Dbejte na to, aby se Vaše vlasy, oděv a doplňky se nedostaly do nebezpečné blízkosti rotujících částí! Vyhněte se tak riziku jejich namotání na příslušenství.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem (např. poranění, poškození zdraví) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění. Používání tohoto přístroje nelze chápat jako náhradu lékařské péče.
- Pokud během používání pocítíte nadměrnou bolest či nepříjemné pocity, nebo se objeví jakékoliv jiné zdravotní problémy, ihned spotřebič vypněte a jeho další použití konzultujte se svým ošetřujícím lékařem, případně dermatologem.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud máte precitlivělou, poškozenou nebo exematickou pokožku (např. čerstvé jizvy, různé ranky, popáleniny, zarudnutí, kožní choroby, nebo i v oblasti křečových žil, na mateřských znaménkách atp...).

- Epilační nástavec nepoužívejte na obličeji, nebo velmi citlivých partiích (třísla, intimní části)
- Jestliže trpíte např. hemofilií, diabetem mellitu, nebo máte potíže s imunitou či přecitlivostí určitých partií, před použitím epilace se poraďte o vhodnosti použití se svým lékařem.
- Po použití epilace může dojít k podráždění nebo zarudnutí pokožky - jedná se o normální jev. Postupně si vaše pokožka na spotřebič zvykne a podráždění se zmírní. Podráždění odezní zpravidla během několika hodin.
- Vyhybejte se při epilaci blízkosti vlasů, obočí, řas, oděvů apod. - hrozí nebezpečí poranění.
- Z hygienických důvodů by měla spotřebič používat pouze jedna osoba.
- Na kůži při epilaci příliš netlačte a nezůstávejte na jednom místě déle, než cca 3 sekundy.
- Při epilaci mokré pokožky nepoužívejte sprchové nebo koupelové oleje - hrozí vážné podráždění pokožky. Teprve po epilaci můžete nanést hydratující a zklidňující přípravky.
- Spotřebič neslouží k léčbě jakýchkoliv symptomů onemocnění pokožky. Použití spotřebiče případně konzultujte se svým ošetřujícím lékařem.
- Nepoužívejte přístroj na dětech, nesvéprávných osobách či osobách, které nedokáží vyjádřit své pocity.

Speciální bezpečnostní pokyny

- Děti se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem, PC s USB výstupem, s výstupním napětím 5,0 V a výstupním proudem 1000 mA), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.

- Vždy odpojte spotřebič od přívodu/ adaptéru pokud ho necháváte bez dozoru a před čištěním.
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným adaptérem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
- Spotřebič s připojeným přívodem/ adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

- Pokud se spotřebič nabíjí v koupelně, je nutné ho poté odpojit od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Zařízení, přívod/adaptér nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemýjte pod tekoucí vodou!
- Přívod je určený pouze pro tento spotřebič, nepoužívejte jej pro jiné účely.
- Přívod/adaptér nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama.
- Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Nikdy spotřebič nenabíjejte (ani nenechávejte) na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C, nepříznivě to ovlivňuje životnost akumulátoru.
- Pravidelně kontrolujte stav propojovacího USB přívodu.
- Zabraňte tomu, aby propojovací přívod volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti.
- Propojovací přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.

Poznámka

- Společnost ETA a.s. není licencovaným poskytovatelem zdravotní a kosmetické péče a nemá odborné znalosti v oblasti léčby, diagnostiky zdravotního stavu a s tím souvisejících účinků či vhodnosti použití spotřebičů, které mohou jakkoliv ovlivnit

zdravotní stav. Při jakémkoliv cvičení, masážní terapii či kosmetickém zásahu existuje teoretická možnost fyzického zranění nebo např. zhoršení příznaků již existujících chorob. Použitím tohoto spotřebiče proto souhlasíte s tím, že jej používáte na své vlastní riziko a přebíráte veškerá rizika zranění či zhoršení zdravotního stavu na sebe. Rovněž souhlasíte se zproštěním jakýchkoli nároků (ať už známých či neznámých) vůči společnosti ETA a.s., které plynou z nesprávného používání tohoto spotřebiče či z nedbalosti. Před použitím jakýchkoliv spotřebičů, které mohou ovlivnit váš zdravotní stav, se nejdříve poraďte o vhodnosti jejich použití s vaším ošetřujícím lékařem.

VÝSTRAHA

- Udržujte spotřebič v suchu.
- Před čištěním vodou odpojte strojek od napájecího přívodu.

II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (OBR. 1)

A – tělo epilátoru

A1 – tlačítko Zap./Vyp. (ON/OFF) *

A2 – tlačítko změny rychlosti (LEVEL) *

* Pro použití tlačítek je nutné 2x stisknout!

A3 – LCD display

A4 – kapacita akumulátoru (%) ^{POWERLEFT}

A5 – ikona nabíjení 

A6 – ikona rychlosti TURBO 

A7 – napájecí zdířka

A8 – tlačítko aretace nastavce

B – epilační nástavec

B1 – integrované světlo

B2 – redukce pro zmenšení plochy epilace

C – nástavec na holení

C1 – stříhací/holicí břit

C2 – zastříhovací nástavec 4 mm

D – nabíjecí stojan

D1 – napájecí zdířka

E – USB kabel **

F – čisticí štěteček

G – cestovní pouzdro

** K tomuto kabelu můžete připojit zdroj s USB (např. síťový adaptér pro střídavý proud, záložní zdroj energie apod.).

III. POKYNY K OBSLUZE

Nejprve odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a příslušenství. Poté ze spotřebiče i příslušenství odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Spotřebič lze používat na akumulátorový i síťový provoz.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Předtím, než budete moci spotřebič řádně použít, je potřeba nabít jeho akumulátor. Doba jeho chodu na jedno nabití se odvíjí od zatížení a zvoleném nastavení a pohybuje se přibližně okolo 3-4 hodin. Spotřebič lze nabíjet / provozovat s připojeným USB kabelem k síťovému zdroji tj. adaptéru pro střídavý proud nebo záložnímu zdroji energie.

Pro nabíjení zapojte USB kabel nejprve do napájecí zdířky **A7** nebo **D1** (v případě použití nabíjecího stojánu) a poté USB koncovku ke zdroji kompatibilního napájení. Po nabití odpojte nejprve napájecí část, poté kabel přímo ze spotřebiče/ stojanu.

- Vybitý akumulátor signalizuje blikání ikony **A6** (od hodnoty < 5%)
- Nabíjení je signalizováno zobrazením ikony **A6** a narůstáním hodnoty kapacity akumulátoru.
- Plné nabití signalizuje zobrazení hodnoty 100, ikona **A6** zmizí.
- Doba nabíjení je cca 2,5 hod. (přímé nabíjení) a 3 hod. při použití nabíjecího stojánu **D**.

SESTAVENÍ

Nástavce sestavte dle obr. 1. Pro uvolnění nastavců **B** a **C** je nutné stisknout tlačítko **A8**.

POUŽITÍ

a) Epilační nástavec B

- Epilační kůru provádějte na čistou pokožku (případně lze pokožku umýt - navlhčená pokožka a chloupky usnadní celý proces epilace).
- Pokud chcete omezit epilační plochu nástavce, nasadte na nástavec **B** redukci **B2**.

Spotřebič zapněte dvojitým stisknutím tlačítka **A1**, zvolte rychlost a nástavec přiložte v úhlu 90°. Plynule jej posunujte po požadovaných partiích. Po ukončení ošetření spotřebič vypněte.

Doporučení

- Při použití na oblast podpaží položte ruku za hlavu, napněte pokožku a pomalu pohybujte proti směru růstu chloupků.
- Po použití můžete použít na ošetřená místa zklidňující hydratační přípravek, nebo chladivý obklad.

b) Nástavec na holení C

- Nástavec umožňuje v jednom kroku zastříhovat a zároveň holit.
- V případě použití zastříhovacího nástavce **C2** pak spotřebič slouží pouze pro zkrácení chloupků.

Spotřebič zapněte, zvolte rychlost a nástavec přiložte v úhlu cca 90° holicí planžetou k pokožce, aby při pohybu byly dlouhé chloupky nejprve zkráceny a ihned poté holicí planžetou oholeny. Plynule strojek posunujte po požadovaných partiích. Po ukončení ošetření spotřebič vypněte.

IV. ÚDRŽBA

Čištění a údržbu provádějte po každém použití. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Před údržbou musí být strojek odpojen od napájení. Povrch strojek A otírejte měkkým vlhkým hadříkem.

Nejprve odejměte nástavec **B/C** z těla epilátoru **A**. Poté nástavce vyčistěte přiloženým štětečkem **F**. Nástavec **C1** následně můžete opláchnout pod mírně tekoucí vodou. Před opětovným vložením do těla epilátoru jej nechte řádně vyschnout.

Doporučení

- Pokud nástavec **C1** čistíte pod tekoucí vodou, pak na holicí planžetu a břit jednou týdně aplikujte kapku jemného strojového oleje (není součástí balení).

Uložení

Strojek uložte na suchém bezprašném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Vybitý akumulátor bezpečně zlikvidujte prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Hmotnost strojku (g)	120
Spotřebič třídy ochrany	III.
Rozměry (V x D x Š)	37 x 126 x 50 mm

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

Výměnu součástí, které vyžadují zásah do elektrické části spotřebiče, může provádět jen odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru. Tento spotřebič obsahuje baterie, které se nevyměňují.

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

**UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA
SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:
HOUSEHOLD USE ONLY**

Pouze pro použití v domácnosti

**DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER
LIQUIDS**

Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION,
KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM
BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE
THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES
OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT
A TOY.**



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



Spotřebič je zakázáno používat ve vaně, sprše a dalších nádobách obsahujících vodu.



UPOZORNĚNÍ



Odnímatelná napájecí jednotka



Čtěte návod k obsluze

eta 3346

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Pred prvým uvedením do činnosti si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.
- Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kozmetické salóny alebo na komerčné používanie!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pri manipulácii so spotrebičom postupujte tak, aby ste sa neporanili alebo nepoškodili spotrebič.

- Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo s poškodeným (napr. prasknutým) príslušenstvom.
- Spotrebič chráňte pred prachom, chemikáliami, nadmernou vlhkosťou, veľkými zmenami teplôt a nevystavujte ho priamemu slnku.
- Strojček ani príslušenstvo nevsúvajte do žiadnych telesných otvorov.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Použitie neschváleného príslušenstva môže spôsobiť zranenie.
- Hlavicu neodnímajte za chodu z pohonnej jednotky.
- Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a doplnky sa nedostali do nebezpečnej blízkosti rotujúcich častí. Vyhnete sa tak riziku ich namotania na príslušenstvo.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. poranenie, poškodenie zdravia) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení. Používanie tohto prístroja nie je možné chápať ako náhradu lekárskej starostlivosti.
- Spotrebič nepoužívajte, ak máte precitlivenú, poškodenú alebo exematickú pokožku (napr. čerstvé jazvy, rôzne ranky, popáleniny, začervenanie, kožné choroby, alebo aj v oblasti kŕčových žíl, na materských znamienkach atď...).
- Epilačný nadstavec nepoužívajte na tvár, alebo veľmi v oblastiach citlivých partií (slabiny, intímne časti).

- Ak trpíte napr. hemofiliou, diabetom mellitus, alebo máte problémy s imunitou či precitlivenosťou určitých partií, pred použitím epilácie sa poraďte o vhodnosti použitia so svojim lekárom.
- Po použití epilácie môže dôjsť k podráždeniu alebo začervenaniu pokožky - jedná sa o normálny jav. Postupne si vaša pokožka na spotrebič zvykne a podráždenie sa zmierni. Podráždenie odznie spravidla počas niekoľkých hodín.
- Vyhýbajte sa epilácii v blízkosti vlasov, obočia, mihalníc, odevov a pod. - hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Z hygienických dôvodov by mala spotrebič používať iba jedna osoba.
- Na kožu pri epilácii príliš netlačte a nezostávajúte na jednom mieste dlhšie ako cca 3 sekundy.
- Pri epilácii mokrej pokožky nepoužívajte sprchové alebo kúpeľové oleje - hrozí vážne podráždenie pokožky. Až po epilácii môžete naniesť hydratujúce a upokojujúce prípravky.
- Ak počas používania pociťujete nadmernú bolesť či nepríjemné pocity, alebo sa objavia akékoľvek iné zdravotné problémy, spotrebič ihneď vypnite a jeho ďalšie použitie konzultujte so svojim ošetrovateľom, prípadne dermatológom.
- Spotrebič neslúži na liečbu akýchkoľvek symptómov ochorenia pokožky. Použitie spotrebiča prípadne konzultujte so svojim ošetrovateľom.
- Nepoužívajte prístroj na deťoch, nesvojprávnych osobách či osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Deti sa musia držať mimo dosah prívodu/adaptéru.
- Spotrebič musí byť napájaný iba bezpečným malým napätím odpovedajúcim značeniu spotrebiča.

- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom, PC s USB výstupom, s výstupným napätím 5,0 V a výstupným prúdom 1000 mA), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Nikdy spotřebič nepoužívajte s poškodeným adaptérom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch odneste spotřebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Strojček s pripojeným prívodom/ adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/ adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojček vyberte. V takých prípadoch odneste spotřebič na

kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.

- Pokiaľ strojček nabíjate v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím prívoda/adaptéra z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.
- Vždy odpojte spotrebič od prívoda/adaptéra ak ho nechávate bez dozoru a čistením.
- Strojček, prívod ani adaptér nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou!
- Prívod/adaptér nezasúvajte a nevyťahujte z elektrickej zásuvky mokrými rukami!
- Prívod dodaný so spotrebičom je určený len pre tento spotrebič, nepoužívajte ho na iné účely.
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
- Nikdy nenabíjajte strojček na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C, to nepriaznivo ovplyvňuje životnosť akumulátora.
- Prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie sa ponoriť do vody.
- Pravidelne kontrolujte stav propojovacieho USB prívodu.
- Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho môžu stiahnuť deti.

Poznámka

- Spoločnosť ETA a.s. nie je licencovaným poskytovateľom zdravotnej a kozmetickej starostlivosti a nemá odborné znalosti v oblasti liečby, diagnostiky zdravotného stavu a s tým súvisiacimi účinkami či vhodnosti použitia spotrebičov, ktoré môžu akokoľvek ovplyvniť zdravotný stav. Pri akomkoľvek cvičení, masážnej terapii či kozmetickom zásahu existuje teoretická možnosť fyzického zranenia alebo napr. zhoršenia príznakov už existujúcich chorôb. Použitím tohto spotrebiča preto súhlasíte s tým, že ho používate na svoje vlastné riziko a preberáte všetky riziká zranení či zhoršenia zdravotného stavu na seba. Rovnako tak súhlasíte s pozbavením akýchkoľvek nárokov (či už známych, alebo neznámych) voči spoločnosti ETA a.s., ktoré plynú z nesprávneho používania tohto spotrebiča či z nedbalosti. Pred použitím akýchkoľvek spotrebičov, ktoré môžu ovplyvniť váš zdravotný stav, sa najprv poraďte o vhodnosti ich použitia s vaším ošetrojúcim lekárom.

VÝSTRAHA

- Udržujte spotrebič v suchu.
- Pred čistením vodou odpojte strojček od napájacieho prívodu.

II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (OBR. 1)

A – telo epilátora


A1 – tlačidlo Zap./Vyp. (ON/OFF) *

A2 – tlačidlo zmeny rýchlosti (LEVEL) *

* Pre použitie tlačidiel musíte stlačiť dvakrát!

A3 – LCD displej

A4 – kapacita akumulátora (%) ^{POWERLEFT}

A5 – ikona nabíjania 

A6 – ikona rýchlosti TURBO 

A7 – napájacia zdierka

A8 – tlačidlo aretácie nadstavca

B – epilačný nadstavec**B1** – integrované svetlo**B2** – redukcia na zmenšenie plochy epilácie**C – nadstavec na holenie****C1** – strihacia/holiaca čepeľ**C2** – zastrihávací nadstavec 4 mm**D – nabíjací stojan****D1** – napájacia zdierka**E – USB kábel ******F – čistiaci štetec****G – cestovné puzdro**

** K tomuto káblu môžete pripojiť zdroj s USB (napr. sieťový adaptér na striedavý prúd, záložný zdroj energie a pod.).

III. NÁVOD NA OBSLUHU

Najprv odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo. Potom zo spotrebiča a príslušenstva odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier. Spotrebič je možné používať na akumulátorovú aj sieťovú prevádzku.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Predtým, ako budete môcť spotrebič riadne použiť, je potrebné nabiť jeho akumulátor. Doba jeho chodu na jedno nabitie sa odvíja od zaťaženia a od zvoleného nadstavca a pohybuje sa približne okolo 3 - 4 hodín. Spotrebič je možné nabíjať/prevádzkovať s pripojeným USB káblom k sieťovému zdroju, t.j. adaptéru na striedavý prúd alebo k záložnému zdroju energie. Na nabíjanie zapojte USB kábel najprv do napájacej zdierky **A7** alebo **D1** (v prípade použitia nabíjacieho stojana) a potom USB koncovku k zdroju kompatibilného napájania. Po nabití odpojte najprv napájaciu časť, potom kábel priamo zo spotrebiča/stojana.

- Vybitý akumulátor signalizuje blikanie ikony **A6** (od hodnoty < 5%)
- Nabíjanie je signalizované zobrazením ikony **A6** a narastaním hodnoty kapacity akumulátora.
- Plné nabitie signalizuje zobrazenie hodnoty 100, ikona **A6** zmizne.

- Doba nabíjania je cca 2,5 hod. (priame nabíjanie) a 3 hod. pri použití nabíjacieho stojana **D**.

ZOSTAVENIE

Nadstavce zostavte podľa obr. 1. Na uvoľnenie nastavcov **B** a **C** je nutné stlačiť tlačidlo **A8**.

POUŽITIE

a) Epilačný nastavec **B**

- Epilačnú kúru vykonávajte na čistú pokožku (prípadne je možné pokožku umyť - navlhčená pokožka a chĺpky uľahčia celý proces epilácie).
- Ak chcete obmedziť epilačnú plochu nastavca, nasadte na nastavec **B** redukciu **B2**.

Spotrebič zapnite dvojitým stlačením tlačidla **A1**, zvolte rýchlosť a nastavec priložte pod uhlom 90°. Plynule ho posúvajte po požadovaných partiách. Po ukončení ošetrovania spotrebič vypnite.

Odporúčenie

- Pri použití v oblasti podpazušia položte ruku za hlavu, napnite pokožku a pomaly pohybujte proti smere rastu chĺpkov.
- Po použití môžete použiť na ošetrované miesta upokojujúci hydratačný prípravok alebo chladivý obklad.

b) Nadstavec na holenie **C**

- Nadstavec umožňuje v jednom kroku zastrihávať a zároveň holiť.
- V prípade použitia zastrihávacieho nastavca **C2** potom spotrebič slúži iba na skrátenie chĺpkov.

Spotrebič zapnite, zvolte rýchlosť a nastavec priložte pod uhlom cca 90° holiacou planžetou k pokožke, aby pri pohybe boli dlhé chĺpky najprv skrátené a ihneď potom holiacou planžetou oholené. Plynule strojček posúvajte po požadovaných partiách. Po ukončení ošetrovania spotrebič vypnite.

IV. ÚDRŽBA

Čistenie a údržbu vykonávajte po každom použití. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Pred údržbou musí byť strojček odpojený od napájania. Povrch strojčeka **A** utierajte mäkkou vlhkou handričkou.

Najprv odpojte nastavac **B/C** z tela epilátora **A**. Potom nastavce vyčistite priloženým štetcom **F**. Nastavac **C1** následne môžete opláchnuť pod mierne tečúcou vodou. Pred opätovným vložením do tela epilátora ho nechajte dobre vyschnúť.

Odporúčenie

- Ak nastavac **C1** čistíte pod tečúcou vodou, potom na holiacu planžetu a čepeľ raz za týždeň aplikujte kvapku jemného strojového oleja (nie je súčasťou balenia).

Uloženie

Strojček uložte na suchom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Použitý akumulátor bezpečne zlikvidujte prostredníctvom k tomu určených špecializovaných zberných sietí. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

VI. TECHNICKÉ DÁTA

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Hmotnosť strojčeka (g)	120
Spotrebič triedy ochrany	III.
Rozmery (V x D x Š)	37 x 126 x 50 mm

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

Výmenu súčiastok, ktorá vyžaduje zásah do elektrických častí spotrebiča, môže vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na zaručnú opravu!

Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora. Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré sa nevymieňajú.

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

**UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA
SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:****HOUSEHOLD USE ONLY**

Len na použitie v domácnosti.

DO NOT IMMERSER IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION,
KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM
BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS
BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES
OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček
v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo
dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte
mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



Spotřebič je zakázané používať vo vani, sprche
a ďalších nádobách obsahujúcich vodu.



Odnímateľná napájacia jednotka



UPOZORNENIE



Čítajte návod na obsluhu.

Epilator 2v1
eta 3346

FENITÉ

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING

- Please consider the instructions herein as a part of the appliance and pass them over to the next user of the appliance.
- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When handling the appliance, please proceed so that no personal injury or damage to the appliance will occur.
- Never use the appliance if it is not working properly, if it has been dropped on the ground and damaged, or with damaged (e.g. cracked) accessories.

- Protect the appliance from dust, chemicals, excessive humidity, intensive temperature changes, and do not expose it to direct sunlight.
- The appliance is only designated to be used in household and for similar purposes. It is not designed to be used in beauty parlours or for any other commercial utilisation !
- Do not insert the appliance or its accessories in any bodily orifices.
- Never use the appliance for other than the intended purposes as described in these instructions for use!
- Only use the appliance with the accessories designed for this type. Use of unapproved accessories may cause injury.
- Do not remove the head while the power unit is on.
- Please avoid getting your hair, clothes and accessories too close to the rolling parts to avoid the risk of catching your hair, clothes and accessories by the appliance parts.
- **WARNING:** In the case of incorrect use of the appliance that contradicts the operating instructions, there is a risk of injury.
- Texts in a foreign language and images provided on the packaging or on the product, if any, are translated and explained at the end of this language version.
- The manufacturer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e.g. injury, harm to health) and is not responsible according to the appliance warranty in the case of non-compliance with the safety instructions above. This appliance is not intended as a substitute for medical care.
- Do not use the appliance if you have hypersensitive, damaged or eczematous skin (e.g. fresh scars, various wounds, burns, redness, skin diseases, or in the area of varicose veins, birthmarks, etc.).
- Do not use the epilation attachment on the face or very sensitive areas (groin, intimate parts)
- When epilating, avoid the vicinity of hair, eyebrows, eyelashes, clothes, etc. - there is a risk of injury.

- If you suffer from, for example, hemophilia, diabetes mellitus, or have problems with immunity or hypersensitivity of certain parts, consult your doctor about the appropriateness of use before using epilation.
- Skin irritation or redness may occur after epilation - this is a normal phenomenon. Gradually, your skin will get used to the appliance and the irritation will subside. The irritation usually subsides within a few hours.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not press too hard on the skin during epilation and do not stay in one place for more than about 3 seconds.
- When epilating wet skin, do not use shower or bath oils - there is a risk of serious skin irritation. Only after epilation can you apply moisturizing and soothing products.
- If you perceive pain/ unpleasant feelings or if any other health problems occur, switch off the appliance immediately and consult with your physician or a dermatologist about its use.
- The appliance is not intended to cure any skin disease symptoms. Please consult use of the appliance with your doctor, where necessary.
- Do not use the appliance on children, incapacitated persons or persons unable to express their feelings.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Children must be kept away from the appliance and its adapter.
- To power the appliance, only apply safe small voltage in accordance with the type plate.
- Never immerse the device, cable/ adapter into water or other liquids (not even partly) and do not wash it in running water!

- The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output, PC with USB output with output voltage of 5.0 V, and output current of 1000 mA). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.
- Never use the appliance if the adapter is damaged, if the appliance does not operate properly, fell on the ground and suffered any damage, or fell into water. In such case bring the appliance to the specialised service centre to verify the appliance safety and proper operation.
- For additional protection we recommend installing a protective switch (RCD) in the electrical circuitry of the bathroom, with the nominal actuating current not exceeding 30 mA. Ask an inspecting technician or an electrician for advice.
- If the appliance is used in a bathroom, it must be disconnected from the mains after use by unplugging the power cord from the wall socket, because the appliance poses a risk if near to water, even when switched off.

- The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out! First of all, unplug the adapter from the socket and only then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
- Always unplug the appliance from charger if you leave it unattended and cleaning.
 - The mains adapter supplied with the appliance is only designated for this appliance.
 - Never plug the adapter in the electrical socket or unplug it with wet hands.
 - The appliance gets hot when charging, which is absolutely normal.
 - Charge the battery at a temperature close to the room temperature.
 - Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources, and if the temperature is below 10 °C or above 40 °C, adversely affects the accumulator service life.
 - Prevent hanging the power adapter cord loosely over desktop edge where children may reach it.
 - The power cord of the adapter must not be damaged with sharp or hot objects or open fire, and must not be immersed into water or bent over sharp edges.

Note

- ETA a.s. is not a licensed provider of health and cosmetic care and does not have expertise in the field of treatment, diagnostics of the health condition and related effects or suitability for the use of appliances that may affect the health condition in any way. During any exercise,

massage therapy or cosmetic intervention, there is a theoretical possibility of physical injury or, for example, worsening of the symptoms of existing diseases. By using this appliance, you agree that you use it at your own risk and assume all risks of injury or deterioration. You also agree to waive any claims (whether known or unknown) against ETA a.s. arising from improper use of this appliance or through negligence. Before using any appliances that may affect your health, first consult your doctor about the suitability of their use.

WARNING

- Keep the appliance dry.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

A – epilator's body


A1 – ON/OFF button (ON/OFF) *


A2 – level of speed button (LEVEL) *

* **To use the buttons, it is necessary to press twice!**

A3 – LCD display

A4 – battery capacity (%) POWERLEFT

A5 – charging icon 

A6 – speed icon TURBO 

A7 – power socket

A8 – attachment locking button

B – epilation attachment

B1 – integrated light

B2 – reduction for reducing the epilation area

C – shaving attachment

C1 – trimming/shaving edge

C2 – trimming attachment 4 mm

D – charging stand

D1 – power socket

E – USB cable **

F – cleaning brush

G – travel case

** You can connect a source with USB to this cable (e.g. AC power adapter, backup power source, etc.).

III. INSTRUCTIONS FOR USE

First, remove all packaging material, remove the appliance and accessories. Then remove any adhesive films, stickers or paper from the appliance and accessories. The appliance can be used for both battery and mains operation.

CHARGING THE BATTERY

Before you can use the appliance properly, you need to charge its battery. Its running time per charge depends on the load and the selected attachment and is around 3-4 hours.

The appliance can be charged / operated with a connected USB cable to a mains source i.e. an AC adapter or backup power source.

To charge, first plug the USB cable into the power socket **A7** or **D1** (if using a charging stand) and then the USB end to a compatible power source. After charging, disconnect the power supply first, then the cable directly from the appliance/stand.

- A discharged battery is signaled by the flashing of the **A6** icon (from value < 5%)
- Charging is indicated by the display of the **A6** icon and the increasing value of the battery capacity.
- Full charge is indicated by the display of the value 100, the **A6** icon disappears.
- Charging time is approx. 2.5 hours (direct charging) and 3 hours when using the charging stand **D**.

ASSEMBLY

Assemble the extensions according to Fig. 1. To release the extensions **B** and **C** it is necessary to press button **A8**.

USE

a) Epilation attachment **B**

- Perform the epilation peel on clean skin (or the skin can be washed - moistened skin and hairs will facilitate the entire epilation process).

- If you want to limit the epilation surface of the attachment, put the **B2** reduction on attachment **B**.

by pressing the **A1** button twice, select the speed and place the attachment at a 90° angle. Move it smoothly over the desired parts. After finishing the treatment, switch off the appliance.

Recommendation

- When applying to the underarm area, place your hand behind your head, stretch the skin and move slowly against the direction of hair growth.
- After use, you can use a soothing moisturizer or a cooling compress on the treated areas.

b) Shaving attachment C

- The attachment allows you to trim and shave in one step.
- If the **C2** trimming attachment is used, the appliance is only used for trimming hair.

Switch on the appliance, select the speed and place the attachment at an angle of approx. 90° with the shaving blade to the skin, so that long hairs are first shortened during movement and then immediately shaved with the shaving blade. Smoothly move the machine along the desired sections. After finishing the treatment, switch off the appliance.

IV. MAINTENANCE

Clean and maintain after each use. Do not use harsh and aggressive cleaning agents! Before maintenance, the machine must be disconnected from the power supply. Wipe the surface of the machine **A** with a soft, damp cloth.

First, remove the attachment **B/C** from the body of the epilator **A**. Then clean the extensions with the attached brush **F**. Attachment **C1** you can rinse under slightly running water. Allow the attachment to dry properly before reinserting it into the body of the epilator.

Recommendation

- If you clean the attachment **C1** under running water, apply a drop of fine machine oil (not included) to the shaving plate and blade once a week.

V. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at special collection places where they will be accepted free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Ask for more details at the local authorities or at a collection site. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. Dispose of the battery safely by means of collection networks intended for this purpose. Never dispose of the batteries by burning!

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	Shown on the type label
Weight (g)	120
Protection class of the appliance	III.
Size of the product	37 x 126 x 50 mm

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to guarantee repair!

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator. This appliance contains batteries that are not replaceable.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Do not use the appliance close to bath tubs, showers, wash basins or other water containers.



Removable power supply unit



NOTICE



Please read the instructions manual.

Epilátor 2 az 1-ben

FENITÉ

eta 3346

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának!
- A készüléket csak háztartási, vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmazható kozmetikai szalonokban történő használatra, vagy egyéb kommersz alkalmazásra!
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett.

- A gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel!
- A készüléket olyan módon használja, hogy azzal ne okozzon személyi sérülést, vagy a készülék károsodását!
- Soha ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, leesett a földre és megsérült, valamint sérült (pl. repedt) tartozékokkal!
- A készüléket védje a portól, kémiai szerektől, nagy nedvességtől, folyékony kozmetikai szerektől, nagy hőmérséklet változásoktól és ne tegye ki közvetlen napsugárnak!
- A tartozékokat ne dugja bele semmilyen testnyílásba!
- A készüléket csak erre a típusra szánt tartozékokkal használja! Más tartozékok használata veszélyt jelenthetnek a kezelő személyre!
- Ne próbálja a fejet működés közben leszedni!
- Hosszú haját, bő öltözékét, vagy annak tartozékait és ékszereit a kiegészítő tartozék forgó részei elkapathatják. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, öltözéke és annak tartozékai ne kerüljenek a veszélyes forgó alkatrészek közelébe!
- **FIGYELEM:** olyan készülék használata esetén, amely nem egyezik meg a használati utasítással, sérülés veszély állhat elő!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készülék és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékainak helytelen kezeléséért (pl. sérülés, egészség károsítása) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén! A készülék használata nem helyettesíti az orvosi ellátást!
- Ne használja a készüléket, ha túlérzékeny,

sérült vagy ekcémás bőre van (pl. friss hegek, különböző sebek, égési sérülések, bőrpír, bőrbetegségek, visszér, anyajegyek stb. környékén)!

- Ne használja az epilátor tartozékot arcon, vagy nagyon érzékeny területeken (ágyék, intim részek)!
- Ha Ön például hemofíliában, diabetes mellitusban szenved, immunitási problémái vannak, vagy bizonyos területeken túlérzékenysége van, az epilálás alkalmazása előtt konzultáljon orvosával a használat helyességéről!
- Bőrirritáció, vagy bőrpír jelentkezhet epilálás után – ez normális jelenség. Bőre fokozatosan hozzászokik a készülékhez, és az irritáció megszűnik. Az irritáció általában néhány órán belül elmúlik.
- Epiláláskor kerülje a haj, szemöldök, szempillák, ruhák stb. közelét – sérülésveszély áll fenn!
- Higiéniai okokból a készüléket csak egy személy használhatja!
- Epilálás közben ne nyomja túl erősen a bőrre a készüléket, és ne használja egy helyen körülbelül 3 másodpercnél tovább!
- Nedves bőr epilálása során ne használjon zuhany- vagy fürdőolajat – fennáll a súlyos bőrirritáció veszélye! Csak epilálás után alkalmazhat hidratáló és nyugtató termékeket!
- Ha használat közben fájdalmat vagy kellemetlen érzést tapasztal, vagy bármilyen más egészségügyi probléma jelentkezik, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és a további használatról konzultáljon orvosával vagy bőrgyógyászával.
- A készüléket nem szabad bőrbetegségek gyógyításra használni!
- Ne használja a készüléket gyerekeknél, vagy olyan személyeknél, akik nem képesek az érzéseiket kimondani!

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől és az adattartól!
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező

adapter, vagy PC, amely 5,0 V kimeneti feszültséggel és 1000 mA kimeneti árammal rendelkezik)!

Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!

- Soha ne használja a készüléket, ha az adapter megsérült, nem működik megfelelően, leesett a földre, vagy beleesett a vízbe! Ilyen esetekben forduljon szakszervizhez!
- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, ami 30 mA értékű kioldóárammal működik. Szaktanácsért forduljon revíziós, illetve elektromos szakemberhez!
- A készülék csak a típuscímkén feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.
- A készüléket és a becsatlakoztatott áramforrással ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba, vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az eldugaszoló aljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságos és helyes működésének ellenőrzése céljából!

- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból, mert víz közelében az elektromos csatlakozás veszélyes lehet kikapcsolt állapotban is!
- A készüléket, vagy az adaptert soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba (részben se) és ne mossa folyó víz alatt!
- A csomaghoz tartozó hálózati adaptert kizárólag a készülék töltésére használja, ne használja más célra!
- A hálózati adaptert ne csatlakoztassa nedves kézzel az el. dugaszoló aljzatba ill. ne húzza abból ki!
- Töltés közben meleg a készülék, ami normális.
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten!
- A készülék túlterheltsége esetén, illetve ha magas hőmérsékleten használja a készüléket lehetséges, hogy az elektrolit kifolyik az akkumulátorból. Ha ráfolyik Önre az elektrolit, mossa le azt a területet vízzel, mossa meg szappannal, majd öblítse le citromlével, ecettel! Szembe kerülés esetén hosszú ideig öblítse ki a szemet vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz!
- 10 °C alatti és 40 °C fölötti környezetben való töltés negatívan befolyásolja az akkumulátor élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó kábelt!
- Figyeljen arra, hogy az adapter tápkábele ne lógjon le a munkalapról, ahol a gyerekek számára elérhető lehet!
- A csatlakozó vezetéket nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken áthajlítani!

Megjegyzés

- Az ETA a.s. társaság nem egészségügyi és kozmetikai ápolási engedéllyel rendelkező szolgáltató, és nem rendelkezik szakértelemmel a kezelés, az egészségi állapot diagnosztizálása és az ehhez kapcsolódó hatások, illetve az egészségi állapotot bármilyen módon befolyásoló készülékek használatára való alkalmasság terén. Bármilyen gyakorlat, masszázsterápia, vagy kozmetikai beavatkozás során elméletileg fennáll a fizikai sérülés, vagy például a meglévő betegségek tüneteinek súlyosbodásának lehetősége. A készülék használatával Ön beleegyezik, hogy saját felelősségére használja, és vállalja a sérülések, vagy az elhasználódás minden kockázatát. Ön beleegyezik abba is, hogy lemond minden (akár ismert, akár ismeretlen) követelésről az ETA a.s.-vel szemben, amely a készülék nem megfelelő használatából, vagy hanyagságból ered. Mielőtt bármilyen olyan készüléket használna, amely hatással lehet az egészségére, először konzultáljon orvosával a használat alkalmasságáról!

FIGYELEM

- Tartsa szárazon a készüléket.

II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ÁBRA)

A – epilátor teste


A1 – Be/Ki gomb (ON/OFF) *


A2 – sebesség gomb (LEVEL) *

* A gombok használatához kétszer kell megnyomni!

A3 – LCD kijelző

A4 – akkumulátor kapacitása (%) ^{POWERLEFT}

A5 – töltő ikon 

A6 – sebesség ikon TURBO 

A7 – töltőaljzat

A8 – tartozék zár gomb

B – epiláló tartozék**B1** – beépített fény**B2** – epiláló felület csökkentéséhez való redukció**C – borotváló tartozék****C1** – vágó/borotváló penge**C2** – 4 mm vágó tartozék**D – töltőállvány****D1** – töltőaljzat**E – USB kábel ******F – tisztító kefe****G – utazó tok**

** Ehhez a kábelhez USB forrást csatlakoztathat (pl. AC hálózati adaptert, tartalék áramforrást stb.).

III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Először távolítson el minden csomagolóanyagot, vegye ki a készüléket és a tartozékokat! Ezután távolítson el minden ragasztófoliát, matricát, vagy papírt a készülékről és a tartozékokról! A készülék akkumulátorról és hálózatról egyaránt használható.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A készülék rendeltetésszerű használata előtt fel kell tölteni az akkumulátort. Egy feltöltésre való működési ideje a terheléstől és a választott tartozéktól függ, általában 3-4 óra között mozog. A készüléket lehet tölteni / működtetni hálózati adapterhez, vagy tartalék áramforráshoz csatlakozott USB kábellel.

Töltéshez csatlakoztassa az USB kábelt először **A7**, vagy **D1** (töltőállvány használata esetén) a töltőaljzatba és utána kompatibilis áramforráshoz. Feltöltés után először húzza ki a kábelt az áramforrásból és utána a készülékből / állványból.

- Lemerült akkumulátort **A6** ikon villogása jelzi (< 5% értéktől).
- Töltést **A6** ikon világítása és az akkumulátor kapacitásának növelése jelzi.

- Teljes feltöltést 100 érték jelzi és **A6** ikon eltűnik.
- Töltési idő kb. 2,5 óra (közvetlen töltés) és 3 óra töltőállvány **D** használata esetén.

ÖSSZESZERELÉS

A készüléket szerelje össze az 1. ábra szerint. **B** és **C** tartozékok eltávolításához szükséges **A8** gombot megnyomni.

HASZNÁLAT

a) Epiláló tartozék **B**

- Végezze el az epilálást tiszta bőrön (vagy a bőrt le lehet mosni – a megnedvesített bőr és a szőrszálak megkönnyítik a teljes epilálási folyamatot).
- Ha szeretné az epiláló felületet csökkenteni, helyezze rá a **B** tartozékra a **B2** redukciót.

Kapcsolja be a készüléket, állítsa be a kívánt sebességet és 90°-os szögben helyezze a készüléket a bőrhöz. Folyamatosan mozgassa a készüléket a kívánt területen. Befejezés után kapcsolja ki a készüléket.

Javaslat

- Amikor a hónalj területére alkalmazza, tegye a kezét a feje mögé, nyújtsa meg a bőrt, és lassan mozgassa a szőrnövekedés irányával ellentétesen.
- Alkalmazás után használhat nyugtató, hidratáló krémet, vagy hűsítő borogatást a kezelt területeken.

b) Borotváló tartozék **C**

- A tartozék lehetővé teszi a vágást és a borotválkozást egy lépésben.
- **C2** vágó tartozék használata esetén a készülék csak szőr vágásra használható.

Kapcsolja be a készüléket, állítsa be a kívánt sebességet és 90°-os szögben helyezze a készüléket a bőrhöz.

A tartozék először rövidíteni fogja a szőrt és utána közvetlen a borotva pengével borotválni. Folyamatosan mozgassa a készüléket a kívánt területen. Befejezés után kapcsolja ki a készüléket.

IV. KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg és tartsa karban minden használat után! Ne használjon erős és agresszív tisztítószereket! Karbantartás előtt húzza ki a kábelt az elektromos hálózatból! A készülék A felületét törölje át puha nedves ruhával!

Először távolítsa el a **B/C** tartozékot az epilátor **A** testéről! Utána tisztítsa meg a tartozékokat az **F** tisztító kefével. Majd folyó víz alatt öblítse le a **C1** toldalékot! A tartozékok visszahelyezése előtt hagyja azokat alaposan megszáradni!

Javaslat

- Ha folyó víz alatt tisztítja a **C1** tartozékot, hetente egyszer csepegtessen egy csepp finom gépolajat (nem tartozék) a borotvalapra és a pengére!

V. ÖKOLÓGIA



Ha a méretek megengedik, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre.

További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Biztonságosan dobja el a használt akkumulátort, az arra a célra kijelölt speciális gyűjtőbe! Ne égesse el az akkumulátort!

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	értéke az adattáblán található
Készülék súlya (g)	120
A készülék érintésvédelmi osztálya	III.
Méreték (M x H x SZ)	37 x 126 x 50 mm

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

Terjedelmesebb jellegű karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belsejébe történő beavatkozást igényel, szakszervízzel kell elvégeztetni! A gyártói utasítások be nem tartása a garancia kötelezettségek megszűnését vonja maga után!

A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően. Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.

**A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN
VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ
FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:
HOUSEHOLD USE ONLY**

Kizárólag háztartási használatra alkalmas.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION,
KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM
BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS
BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES
OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót
gyermekektől elzárt helyen. A zacskó
nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót
bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban,
vagy gyerek járókákban.



Ne használja a készüléket fürdőkád,
zuhanyozó, mosdó vagy más vizet
tartalmazó edény közelében.



Leválasztható töltő egység



FIGYELMEZTETÉS



Olvassa el a használati utasítást.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Instrukcje zawarte w podręczniku należy uważać za część urządzenia i przekazać każdemu innemu użytkownikowi urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i podobnego! Nie jest przeznaczone do wykorzystania w salonie piękności lub innego wykorzystania komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom.

Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.

- Przy manipulowaniu z urządzeniem należy postępować w taki sposób, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli nie działa prawidłowo, jeżeli spadło na podłogę i uszkodziło się, lub z uszkodzonymi (np. pękniętymi) akcesoriami.
- Urządzenie należy chronić przed kurzem, chemikaliami, nadmierną wilgocią, dużymi zmianami temperatury i nie wystawiać go na działanie promieni słonecznych.
- Urządzenia ani akcesoriów nie wkładać do wszelkich cielesnych otworów.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innego celu niż ten, do którego jest przeznaczone i opisane w niniejszej instrukcji!
- Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi dla tego typu. Korzystanie z akcesoriów niezatwierdzonych może spowodować obrażenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.
- Na kłась włączonego urządzenia na miękkiej powierzchni (np. łóżku, ręczniku, pościeli, dywanu), może spowodować uszkodzenie tych elementów lub urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia, które nie jest zgodne z instrukcją, istnieje ryzyko zranienia.
- Teksty w języku obcym i rysunki pojawiające się na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu niniejszej mutacji językowej.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (np. zranienia, urazy na zdrowiu)

i nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji w przypadku niezastosowania się do powyższych środków ostrożności. Używanie tego urządzenia nie zastępuje opieki lekarskiej.

- Nie używać urządzenia w razie nadwrażliwej lub egzematycznej skóry (np. świeże blizny, różne ranki, poparzenia, zaczerwienienie, choroby skóry, lub w okolicy żyłaków, na myszkiach, itp...).
- Nie używać przystawki depilacyjnej na twarzy, lub w bardzo wrażliwych miejscach (pachwiny, intymne miejsca).
- W przypadku np. hemofilii, cukrzycy, lub problemów z odpornością lub nadwrażliwością określonych miejsc przed użyciem depilatora należy skonsultować stosowność użycia ze swoim lekarzem.
- Po depilacji może dojść do podrażnienia lub zaczerwienienia skóry - chodzi o normalne zjawisko. Skóra stopniowo przyzwyczai się i podrażnienie złagodzi się. Podrażnienie minie zazwyczaj w ciągu kilku godzin.
- Należy unikać depilacji w pobliżu włosów, brwi, rzęs, odzieży, itp. - grozi niebezpieczeństwo zranienia.
- Z powodów higienicznych urządzenia powinna używać tylko jedna osoba.
- Podczas epilacji nie naciskać na skórę i nie zostawać w jednym miejscu dłużej niż ok. 3 sekundy.
- Do depilacji mokrej skóry nie używać olejków prysznicowych lub kąpielowych - grozi poważne podrażnienie skóry. Dopiero po depilacji można nanieść preparaty nawilżające i uspokajające.
- W razie odczuwania bólu lub innych nieprzyjemnych odczuć, lub wystąpienia jakichkolwiek innych problemów zdrowotnych należy natychmiast wyłączyć urządzenie i konsultować jego dalsze użycie ze swoim lekarzem lub dermatologiem.
- Urządzenia nie stosuje się do leczenia objawów chorobowych skóry. Korzystanie z urządzenia skonsultować można z lekarzem.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci, osoby niekompetentne lub osoby, które nie są w stanie wyrazić swoich uczuć.

SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Urządzenie i adapter muszą być przechowywane z dala od dzieci.
- Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB, komputer z wyjściem USB, z napięciem wyjściowym 5,0 V i prądem wyjściowym, 1000 mA), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby zweryfikować jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zalecamy zainstalowanie do obwodu elektrycznego w łazience wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) ze znamionowym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA. Skonsultuj się z technikiem rewizyjnym lub elektrykiem.

- Urządzenie musi być zasilane tylko bezpiecznym małym napięciem odpowiadającym oznaczeniu urządzenia.
- Urządzenie z dołączonym adapterem nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeżeli urządzenie wpadło do wody, nie należy go wyciągać! Po pierwsze, należy odłączyć zasilacz od sieci, dopiero potem wyjąć. W takich przypadkach potrzeba odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu musi być odłączone od sieci przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie znajdujące się w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy jest wyłączone.
- Urządzenia lub zasilacza nigdy nie zanurzać w wodzie, lub innych cieczach (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!
- Zasilacza nie podłączać do gniazdka elektrycznego i nie wyjmować z gniazdka mokrymi rękami.
- Zasilacz sieciowy dostarczony z urządzeniem jest przeznaczony wyłącznie do tego urządzenia, nie należy używać go do innych celów.
- Podczas ładowania urządzenie jest ciepłe, co jest absolutnie normalne.

- Ładowanie akumulatora wykonywać w normalnej temperaturze pokojowej.
- Nie należy ładować urządzenia na pełnym słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła, a jeśli temperatura wynosi poniżej 10 °C lub powyżej 40 °C, ma negatywny wpływ na trwałość akumulatora.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilającego adaptera.
- Nie dopuszczaj, aby przewód zasilający luźno wisiał nad krawędzią powierzchni roboczej, gdzie mogą dosięgnąć dzieci.
- Przewód zasilający nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień. Nie zanurzać w wodzie lub nie zginać przez ostre krawędzie.

Uwaga

- Spółka ETA a.s. nie jest licencjonowanym dostawcą opieki zdrowotnej i kosmetycznej i nie posiada wiedzy fachowej w zakresie leczenia, diagnozowania stanu zdrowia i z tym związanego działania lub stosowności użycia urządzeń, które mogą mieć jakikolwiek wpływ na stan zdrowia. Podczas jakiegokolwiek ćwiczenia, terapii masażowej, lub zabiegu kosmetycznego istnieje teoretyczna możliwość zranienia fizycznego lub np. pogorszenia objawów już istniejących chorób. Używając tego urządzenia klient wyraża zgodę na to, że używa go na własne ryzyko i przyjmuje wszelkie ryzyka zranienia lub pogorszenia stanu zdrowia na sobie. Wyraża również zgodę na zwolnienie od jakichkolwiek roszczeń (znanych i nieznanymi) spółki ETA a.s., które wynikają z nieprawidłowego używania tego urządzenia lub z zaniedbania. Przed użyciem jakichkolwiek urządzeń, które mogą mieć wpływ na stan zdrowia, należy najpierw zasięgnąć porady swojego lekarza.

OSTRZEŻENIE

- Utrzymywać urządzenie suche.

II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW

A – korpus depilatora


A1 – przycisk Wł./Wył. (ON/OFF) *

A2 – przycisk zmiany prędkości (LEVEL) *

* **Aby użyć przycisków, konieczne jest dwukrotne naciśnięcie!**

A3 – wyświetlacz LCD

A4 – pojemność akumulatora (%) POWERLEFT

A5 – ikona ładowania 

A6 – ikona prędkości TURBO 

A7 – gniazdko ładowania

A8 – przycisk mocowania przystawki

B – przystawka depilacyjna

B1 – zintegrowane światło

B2 – redukcja do zmniejszenia powierzchni depilacji

C – stojak do ładowania

C1 – ostrze do strzyżenia/golenia

C2 – przystawka do strzyżenia 4 mm

D – nabijący stojan

D1 – gniazdko do ładowania

E – kabel USB **

F – pędzelek do czyszczenia

G – futerał podróżny

** Do tego kabla można podłączyć zasilacz z USB (np. adapter sieciowy na prąd przemienny, awaryjne źródło energii, itp.).

III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Najpierw usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć urządzenie i akcesoria. Następnie usunąć z urządzenia i akcesoriów wszelkie ewentualne folie samoprzylepne, nalepki lub papier. Urządzenia można używać na akumulator lub z zasilaniem z sieci.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przed właściwym użyciem urządzenia trzeba naładować jego akumulator.

Czas jego pracy na jedno naładowanie zależy od obciążenia i wybranej przystawki i waha się w przybliżeniu około 3-4 godzin.

Urządzenie można ładować / używać z podłączonym kablem USB do zasilacza sieciowego, tj. adaptera na prąd przemienny, lub awaryjnego źródła energii.

W celu ładowania należy podłączyć kabel USB najpierw do gniazdka zasilania **A7** lub **D1** (w przypadku użycia stojaka do ładowania) a następnie końcówkę USB do kompatybilnego źródła do ładowania. Po naładowaniu odłączyć najpierw części zasilającą, następnie kabel bezpośrednio od urządzenia/stojaka.

- Rozładowany akumulator sygnalizuje miganie ikony **A6** (od wartości < 5%)
- Ładowanie jest sygnalizowane wyświetleniem ikony **A6** i wzrostem wartości pojemności akumulatora.
- Pełne naładowanie sygnalizuje wyświetlenie wartości 100, ikona **A6** zniknie.
- Czas ładowania wynosi ok. 2,5 godz. (ładowanie bezpośrednie) i 3 godz. w razie użycia stojaka do ładowania **D**.

ZESTAWIENIE

Przystawki zestawić według rys. 1. W celu zwolnienia przystawek **B** i **C** trzeba nacisnąć przycisk **A8**.

UŻYCIE

a) Przystawka depilacyjna **B**

- Zabieg depilacji przeprowadzać na czystej skórze (ewentualnie umyć skórę - nawilżona skóra i owłosienie ułatwi proces depilacji).
- W celu zmniejszenia powierzchni depilacyjnej przystawki należy założyć na przystawkę **B** redukcję **B2**.

Włączyć urządzenie, nastawić prędkość i przyłożyć przystawkę pod kątem 90°. Płynnie przemieszczać je po żądanych miejscach. Po ukończeniu zabiegu wyłączyć urządzenie.

Zalecenie

- Używając w okolicy pachwin położyć rękę za głowę, napiąć skórę i powoli poruszać w kierunku pod włos.
- Po użyciu można użyć na odwłosione miejsce uspokajającego środka nawilżającego, lub chłodzącego okładu.

b) Przystawka do golenia C

- Przystawka umożliwia w jednym kroku przystrzyżanie i jednocześnie golenie.
- W razie użycia przystawki do przystrzyżania **C2** urządzenie służy tylko do skracania owłosienia.

Włączyć urządzenie, nastawić prędkość i przyłożyć przystawkę pod kątem ok. 90° płytką golącą do skóry, aby podczas poruszania długie włoski zostały najpierw skrócone a następnie ogolone płytką golącą. Przemieszczać płynnie maszynkę po żądanych miejscach. Po ukończeniu pielęgnacji wyłączyć urządzenie.

IV. KONSERWACJA

Czyszczenie i utrzymanie przeprowadzać po każdym użyciu. Nie używać ściernych i agresywnych środków czyszczących!

Przed utrzymaniem maszynkę trzeba odłączyć od zasilania. Powierzchnię maszynki **A** wycierać miękką wilgotną szmatką.

Najpierw zdjąć przystawkę **B/C** z korpusu depilatora **A**. Następnie wyczyścić przystawki załączonym pędzelkiem **F**. **C1** można opłukać pod bieżącą wodą. Przed ponownym włożeniem do korpusu depilatora dokładnie wysuszyć.

Zalecenie

- W razie czyszczenia przystawki **C1** pod bieżącą wodą następnie, następnie płytkę i ostrze raz w tygodniu nasmarować kroplą delikatnego oleju maszynowego (nie jest częścią kompletu).

V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Bezpieczne usuwanie zużytych akumulatora, za pośrednictwem specjalnych punktów zbiórki. Nigdy nie wrzucać akumulatora do ognia!

Wyjęcie akumulatora

Akumulatory wyjmować z urządzenia tylko po całkowitym rozładowaniu (tj. zostawić maszynkę włączoną tak długo, dopóki jej silnik nie zatrzyma się). Następnie wyjąć akumulator według kroków pokazanych na rys. 4.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej
Waga maszynki (g)	120
Klasa ochrony	III.
Wymiary (wys. x dł. x szer.)	37 x 126 x 50 mm

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania. To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY

Tylko do zastosowania

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY



Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalk lub innych pojemników z wodą.



Zdemowana jednostka zasilająca



OSTRZEŻENIE



Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

2 in 1 Epiliergerät

FENITÉ

eta 3346

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Garantieschein, dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und dem inneren Inhalt der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Die Anweisungen der Anleitung betrachten Sie als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung einem jeden weiteren Nutzer.
- Das Gerät ist ausschließlich zur Nutzung in den Haushalten und zu ähnlichen Zwecken bestimmt! Es wurde nicht zu den Zwecken der Verwendung in kosmetischen Salons oder zu anderen kommerziellen Zwecken konstruiert!
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mehr als 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen genutzt werden, wenn sie unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Es muss gesichert werden, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht nicht

durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Gerät auf solche Weise, dass es zu keiner Verletzung von Personen oder Beschädigung des Gerätes kommt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder mit beschädigtem (z.B. gesprungenem) Zubehör.
- Schützen Sie das Gerät gegen Staub, Chemikalien, übermäßige Feuchtigkeit, große Temperaturänderungen und gegen direkte Sonneneinstrahlung.
- Stecken Sie das Gerät oder das Zubehör in keine Körperöffnungen ein.
- Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen Zwecken, als in der Bedienungsanleitung bestimmt!
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem für diesen Typ bestimmten Zubehör. Die Verwendung vom nicht autorisierten Zubehör kann zu Verletzungen führen.
- Nehmen Sie während des Betriebs den Aufsatz nicht von der Antriebseinheit ab.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Haare, Bekleidung und Accessoires nicht in gefährliche Nähe der rotierenden Teile gelangen! Sie vermeiden das Risiko eines Aufwickelns der Sachen.
- **ACHTUNG:** Bei unrichtiger Verwendung des Gerätes im Widerspruch mit der Bedienungsanleitung, besteht Verletzungsgefahr.
- Eventuelle fremdsprachliche Texte und Bilder an den Verpackungen oder am Gerät sind am Ende dieses Dokuments erklärt und übersetzt.
- Verwenden Sie den Epilieraufsatz nicht im Gesicht oder an sehr empfindlichen Körperbereichen (Leisten, Intimbereich)

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unrichtige Verwendung des Gerätes entstehen - z.B. Verletzung, Gesundheitsschaden und ist aus der Garantie im Falle der Nicht-Einhaltung der oben aufgeführten Sicherheitsanweisungen nicht verantwortlich. Die Verwendung dieses Gerätes ist nicht als Ersatz ärztlicher Behandlung anzusehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie überempfindliche, geschädigte oder exzemische Haut haben (z.B. frische Narben, verschiedene Wunden, Verbrennungen, Rötungen, Hautkrankheiten oder auch im Bereich von Krampfadern, Muttermalen, o.a.).
- Wenn Sie z.B. an Hämophilie, Diabetes mellitus leiden, Immunitätsprobleme oder Überempfindlichkeit in bestimmten Bereichen haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Epilation anwenden.
- Nach der Epilation können Hautreizungen oder -rötungen auftreten. Dies ist normal. Nach und nach wird sich Ihre Haut an das Gerät gewöhnen und die Reizung wird nachlassen. Die Hautreizung klingt in der Regel innerhalb weniger Stunden ab.
- Vermeiden Sie beim Epilieren die Nähe zu Haaren, Augenbrauen, Wimpern, Kleidung u.ä., es besteht ein Risiko von Verletzungen.
- Aus hygienischen Gründen sollte nur eine Person das Gerät verwenden.
- Üben Sie beim Epilieren keinen übermäßigen Druck auf die Haut aus und bleiben Sie nicht länger als ca. 3 Sekunden an einer Stelle.
- Verwenden Sie keine Dusch- oder Badeöle, wenn Sie die nasse Haut epilieren. Es besteht die Gefahr einer schweren Hautreizung. Erst nach der Epilation können Sie feuchtigkeitsspendende und pflegende Produkte auftragen.
- Wenn Sie während der Anwendung Schmerzen oder Unwohlsein verspüren oder wenn andere gesundheitliche Probleme auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und konsultieren Sie Ihren Arzt oder Dermatologen für die weitere Anwendung.

- Das Gerät dient nicht zur Behandlung von jeglichen Symptomen der Hauterkrankung. Besprechen Sie die Verwendung des Geräts mit dem behandelnden Arzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kindern, an nicht zurechnungsfähigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.

SPEZIELLE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Halten Sie Kinder außerhalb der Reichweite des Gerätes und seines Anschlusses.
- Das Gerät hat kein eigenes Netzteil, es wird lediglich von einer USB-Quelle (Netzteil mit USB-Anschluss, PC mit USB-Anschluss) mit Ausgangsspannung von 5,0 V und mit Ausgangsstrom von 1000 mA aufgeladen, achten Sie bitte vor dem Anschließen auf die Hinweise der Hersteller dieser Einspeisequellen.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz/ vom Netzteil, immer wenn Sie es ohne Aufsicht lassen und immer vor dem Reinigen.
- Zur Absicherung des ergänzenden Schutzes empfehlen wir eine Stromsicherung (RCD) mit dem Nennstrom nicht höher als 30 mA in den elektrischen Einspeisungskreis des Badezimmers zu

installieren. Fragen Sie den Revisionstechniker oder Elektriker um Beratung.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Das Gerät mit angeschlossenem Anschluss/Netzteil darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen er in die Badewanne, in den Waschbecken oder ins Schwimmbad fallen könnte. Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie ihn oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/den Netzteil von der el. Steckdose und erst dann entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz durch das Ausziehen aus der Steckdose/ dem Netzteil zu trennen, da es

in der Nähe des Wassers eine Gefahr darstellt, und zwar auch wenn es ausgeschaltet ist.

- Tauchen Sie dieses Gerät und den Anschluss/den Netzteil nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten (auch nicht teilweise) und spülen Sie es nicht unter laufendem Wasser ab!
- Tauchen Sie den Anschluss/den Netzteil nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten (auch nicht teilweise) und spülen Sie es nicht unter laufendem Wasser ab!
- Der Anschluss ist lediglich für dieses Gerät bestimmt, verwenden Sie ihn nicht zu anderen Zwecken.
- Beim Aufladen ist das Gerät warm, das ist ein normaler Zustand.
- Führen Sie das Aufladen des Akkus bei üblicher Zimmertemperatur durch.
- Laden Sie das Gerät und lassen Sie es nie unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen und falls die Temperatur unter 10 °C oder über 40 °C ist, die Betriebsdauer des Akkus wird dadurch ungünstig beeinflusst.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des USB-Anschlusses.
- Verhindern Sie, dass das Anschlusskabel frei über die Kante einer Arbeitsplatte hängt, wo es in die Reichweite von Kindern geraten könnte.
- Das Anschlusskabel darf mit scharfen oder heißen Gegenständen, mit Feuerflammen nicht beschädigt werden, darf nicht ins Wasser untertauchen und an scharfen Kanten gebogen werden.

Hinweis

- ETA AG ist kein zugelassener Anbieter von Gesundheits- oder Schönheitspflege und verfügt daher nicht über Fachkenntnisse in der Behandlung oder in der Diagnose von Gesundheitszuständen. Ebenso wenig verfügt ETA AG über Fachkenntnisse mit den damit verbundenen Auswirkungen oder der Angemessenheit der Verwendung von Geräten, die den Gesundheitszustand in irgendeiner Weise beeinflussen können. Bei allen Übungen, Massagen oder kosmetischen Eingriffen besteht theoretisch die Möglichkeit einer körperlichen Schädigung oder z. B. einer Verschlimmerung der Symptome von bereits bestehenden Krankheiten. Durch die Verwendung dieses Geräts stimmen Sie zu, dass Sie es auf eigenes Risiko verwenden und alle Risiken von Verletzungen oder Verschlechterungen übernehmen. Sie stimmen auch zu, auf alle Ansprüche (ob bekannt oder unbekannt) gegen ETA AG zu verzichten, die sich aus unsachgemäßer Verwendung dieses Geräts oder aus Fahrlässigkeit ergeben. Bevor Sie Geräte verwenden, die Ihre Gesundheit beeinträchtigen können, konsultieren Sie zuerst Ihren Arzt über die Eignung ihrer Verwendung.

WARNUNG

- Halten Sie das Gerät trocken.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS

A – Aufbau des Epilierer

A1 – Ein/ Aus-Taste (ON/OFF) *

A2 – Taste zum Ändern der Geschwindigkeitsstufe (LEVEL) *

*** Um die Tasten zu verwenden, müssen Sie zweimal drücken!**

A3 – LCD-Display

A4 – Batteriekapazität (%) POWERLEFT

A5 – Ladesymbol 

A6 – Symbol für TURBO-Geschwindigkeit 

A7 – Ladeanschluss

A8 – Taste für die Befestigungssperre

B – Epilieraufsatz

B1 – integrierte Beleuchtung

B2 – Aufsatz zur Reduzierung des Epilationsbereich

C – Rasieraufsatz

C1 – Schneide-/ Rasierklinge

C2 – Trimm Aufsatz 4 mm

D – Ladestation

D1 – Netzkabelanschluss

E – USB-Kabel **

F – Reinigungsbürste

G – Reiseetui

** Sie können eine Quelle mit USB an dieses Kabel anschließen (z.B. Netzkabel, Notstromquelle u.a.).

III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Entfernen Sie zuerst das gesamte Verpackungsmaterial und entnehmen Sie das Gerät und Zubehör. Entfernen Sie anschließend alle Klebefolien, Aufkleber oder Papierreste von Gerät und Zubehör. Das Gerät kann sowohl für den Akku- als auch für den Netzbetrieb verwendet werden.

AKKUAUFLADUNG

Bevor Sie das Gerät richtig benutzen können, müssen Sie den Akku vollständig aufladen. Die Laufzeit pro Ladung hängt von der Belastung und dem gewählten Aufsatz ab und beträgt etwa 3-4 Stunden. Das Gerät kann mit einem USB-Kabel geladen/betrieben werden, das an ein Stromnetz angeschlossen ist, z.B. an einen Netzkabel oder eine Notstromquelle.

Schließen Sie zum Aufladen zunächst das USB-Kabel an das **A7**- oder **D1**-Netzkabelanschluss an (wenn Sie eine Ladestation verwenden) und verbinden Sie dann das USB-Ende mit einem kompatiblen Stromnetz. Trennen Sie nach dem Aufladen zuerst das Netzteil und dann das Netzkabel direkt vom Gerät/ Ständer.

- Eine leerer Akku wird durch das Blinken der Betriebskontrollleuchte **A6** angezeigt (ab einem Wert < 5%)
- Der Ladevorgang wird durch die Anzeige der Betriebskontrollleuchte **A6** und die Erhöhung der Batteriekapazität angezeigt.
- Die volle Ladung wird durch die Anzeige eines Wertes von 100 angezeigt, die Betriebskontrollleuchte **A6** geht aus.
- Die Ladezeit beträgt ca. 2,5 Stunden (direktes Laden) und 3 Stunden bei Verwendung der Ladestation **D**.

MONTAGE

Montieren Sie die Aufsätze wie in Abb. 1 gezeigt. Um die Aufsätze **B** und **C** zu lösen, drücken Sie den Knopf **A8**.

VERWENDEN

a) Epilieraufsatz **B**

- Führen Sie die Epilation auf sauberer Haut durch (alternativ kann die Haut gewaschen werden - feuchte Haut und Haare erleichtern den Epiliervorgang).

- Wenn Sie den Epilierbereich des Aufsatz begrenzen möchten, bringen Sie den **B2**-Reduzierer am **B**-Aufsatz an.

Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie die Geschwindigkeit und bringen Sie den Aufsatz im 90°-Winkel an. Bewegen Sie ihn gleichmäßig über die gewünschten Bereiche. Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Behandlung beendet ist.

Empfehlungen

- Beim Auftragen im Achselbereich die Hand hinter den Kopf legen, die Haut dehnen und langsam gegen die Haarwuchsrichtung bewegen.
- Nach der Anwendung können Sie eine beruhigende Feuchtigkeitscreme oder eine kühle Kompresse auf die behandelten Bereiche auftragen.

b) Rasieraufsatz C

- Mit dem Aufsatz können Sie in einem Schritt trimmen und rasieren.
- Wenn der Trimm Aufsatz **C2** verwendet wird, wird das Gerät nur zum Trimmen von Haaren verwendet.

Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie die Geschwindigkeit und setzen Sie den Aufsatz in einem Winkel von ca. 90° mit der Rasierklinge auf die Haut auf, so dass lange Haare zuerst abgeschnitten und dann mit der Rasierklinge abrasiert werden. Führen Sie den Rasierer gleichmäßig über die gewünschten Bereiche. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie die Behandlung beendet haben.

IV. WARTUNG

Nach jedem Gebrauch reinigen und pflegen. Verwenden Sie keine scharfen und aggressiven Reinigungsmittel! Die Maschine muss vor der Wartung von dem Stromnetz getrennt werden.

Wischen Sie die Oberfläche des Gerät A mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

Entfernen Sie zunächst den Aufsatz **B/C** vom Epilierkörper **A**. Reinigen Sie dann die Aufsätze mit der beiliegenden Bürste **F. C1** anschliessend unter leicht fließendem Wasser abspülen. Lassen Sie die Aufsätze gut trocknen, bevor Sie diese wieder in den Epilierer einsetzen.

Empfehlungen

- Wenn Sie den Aufsatz **C1** unter fließendem Wasser reinigen, geben Sie einmal pro Woche einen Tropfen feines Maschinenöl (nicht im Lieferumfang enthalten) auf die Scherplatte und die Klinge.

Speichern

Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen, staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf und Nichtständige.

V. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Geräts, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck der richtigen Entsorgung in dafür bestimmte Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden

Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Falls das Gerät definitiv außer Betrieb genommen werden soll, wird empfohlen, die Anschlussleitung des Geräts nach der Trennung vom Stromnetz abzuschneiden, das Gerät wird somit unbrauchbar. Den leeren Akkumulator entsorgen Sie sicher über die dazu bestimmten speziellen Sammelstellen. Entsorgen Sie den Akkumulator nie durch Verbrennung!

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Gewicht (g)	120 (ohne Schutzhülle B)
Gerät der Schutzklasse	III.

Unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, behält sich der Hersteller vor.

Jeder Austausch von Teilen, der Eingriffe in die Elektroteile des Gerätes mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich!

Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die Minderung der nützlichen Akku-Kapazität aufgrund seines Gebrauchs oder Alters. Die nützliche Kapazität wird in der Abhängigkeit von der Akku-Nutzungsweise erniedrigt. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF VERBRAUCHER, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN:

HOUSEHOLD USE ONLY

Nur für den Hausgebrauch bestimmt.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wannen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.



Abnehmbarer Netzteil



HINWEIS



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Hersteller / Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen und wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189,

Email: info@eta-hausgeraete.de

ZÁRUČNÍ LIST**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli. Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů. Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu. Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou. Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.eta.cz**; Případně další dotazy zasílejte na **info@eta.cz**, nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajúceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebo osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list. Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.eta.sk**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz** alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

KARTA GWARANCYJNA**WARUNKI GWARANCJI**

1. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
3. Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4. Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/ lub defektami produkcyjnymi.
5. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6. Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
8. Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego użytkowania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
9. Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca. W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

10. Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
11. W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
12. Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
13. W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
14. Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
15. Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
16. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552,
internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

eta

© DATA 2/11/2022

e.č. ETA35/2022